



(ORYGINAŁ)

## Polisa

Numer PO/00769420/2017

Ubezpieczający **TRANSDAR BIS Agata Chylicka**  
ul. Ekonomii 5, 26-110 Skarżysko-Kamienna  
NIP: 663-134-77-79  
REGON: 260695762

Ubezpieczony **TRANSDAR BIS Agata Chylicka**  
ul. Ekonomii 5, 26-110 Skarżysko-Kamienna  
NIP: 663-134-77-79  
REGON: 260695762

Ubezpieczona działalność Przewoźnik drogowy - krajowy i międzynarodowy przewóz towarów

## Ubezpieczenie Transportowe

Typ polisy Obrotowa

Zakres terytorialny Dla przewozów krajowych : teren RP  
Dla przewozów międzynarodowych : UE

## OC Przewoźnika w Ruchu Krajowym i Międzynarodowym

Okres ubezpieczenia Od 27 czerwca 2017 do 26 czerwca 2018

Zakres ubezpieczenia Zgodnie z Ogólnymi warunkami odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym Generali TU SA (Uchwała Zarządu Nr GNL/ob./22/8/2007 z dnia 08.08.2007)  
Zgodnie z Ogólnymi warunkami ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym Generali TU SA (Uchwała Zarządu Nr GNL/ob./23/8/2007 z dnia 08.08.2007)

Ogólne warunki ubezpieczenia Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007 r. wraz z Aneksem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r.  
Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007r. wraz z Aneksem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r.

Franszyza redukcyjna 200 EUR w każdej szkodzie z wyjątkiem poniższych fransyz:  
400 EUR w każdej szkodzie dla szkód w sprzęcie elektronicznym, alkoholu, wyrobach tytoniowych  
500 EUR w szkodach na terenie krajów: Albania, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Hiszpania, Rosja, Rumunia, Turcja, Ukraina, Wielka Brytania i Włochy

Miejsce ubezpieczenia Dla przewozów międzynarodowych: UE,  
Dla przewozów krajowych: teren RP

Przedmiot ubezpieczenia Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego, którą Ubezpieczający ponosi zgodnie z przepisami: Ustawy Prawo Przewozowe oraz Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu

(ORYGINAŁ)

drogowego towarów CMR, na podstawie listów przewozowych wystawionych na Ubezpieczającego, za szkody powstałe podczas wykonywania zawartej umowy przewozu polegającej wyłącznie na utracie, ubytku lub uszkodzeniu przesyłki w trakcie przewozu z włączeniem ryzyka kradzieży z włamaniem i rabunku i rozboju  
Suma ubezpieczenia stanowi górną granicę odpowiedzialności Ubezpieczyciela z tytułu jednego i wszystkich zdarzeń szkodowych w okresie ubezpieczenia. Wszystkie szkody powstałe w tym samym miejscu, czasie i z tej samej przyczyny uważa się za powstałe z tego samego zdarzenia szkodowego.

Przewożone towary:

Art przemysłowe z wyjątkiem wyraźnie wyłączonych  
opony, części samochodowe  
AGD, RTV, elektronika  
meble  
napoje  
alkohol  
art.spożywcze z wyłączeniem ATP

Okres ubezpieczenia Od 27 czerwca 2017 do 26 czerwca 2018

Suma ubezpieczenia 250 000,00 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia

Stawka 4,4000‰

Obrót 1 350 000,00 PLN

Depozyt 100,00%

Składka za przedmiot 5 940,00 PLN

Przedmiot ubezpieczenia Rozszerza się zakres ubezpieczenia o przewozy kabotażowe przez pojazdy o następujących numerach rejestracyjnych - 9 szt

Suma gwarancyjna (na terytorium Niemiec):

- 600 000 EUR na jedno zdarzenie

- 1 200 000 EUR na wszystkie zdarzenia

Suma gwarancyjna (Państwa członkowskie UE z wyłączeniem Niemiec):

- 250 000 EUR na jedno i na wszystkie zdarzenia

Liczba pojazdów wykorzystywanych w przewozach kabotażowych -9 pojazdów

z zastosowaniem franszyzy redukcyjnej w wysokości :3.000,00 PLN w każdej szkodzie

Numery rejestracyjne pojazdów: TKI 63737 TKI 69289 TSK 06700 TSK 11722 TSK 11922 TSK 12577 TSK 19661 TSK 19727 TSK 21242

Okres ubezpieczenia Od 27 czerwca 2017 do 26 czerwca 2018

Suma ubezpieczenia 600 000,00 EUR na jedno zdarzenie i 1 200 000,00 EUR na wszystkie zdarzenia

Składka za przedmiot 1 800,00 PLN

Klauzule dodatkowe **Klauzula dotycząca szkód powstałych w wyniku opóźnienia w przewozie**

Na mocy niniejszej klauzuli, w granicach sumy gwarancyjnej do wysokości przewoźnego (dla przewozów międzynarodowych) i podwójnego przewoźnego (dla przewozów krajowych), ochroną ubezpieczeniową obejmuje się odpowiedzialność cywilną przewoźnika drogowego z tytułu szkód powstałych w wyniku opóźnienia w przewozie, o których mowa w Art. 23 Ust. 5 Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) oraz Art. 83.1: Prawa przewozowego

Klauzule dodatkowe **KLAUZULA PARKINGOWA**

(ORYGINAŁ)

1. Przez pojęcie „pozostawienia ładunku na pojeździe” uważa się, trwający dłużej niż 1 minutę, postój pojazdu związany z opuszczeniem przez kierowcę kabiny pojazdu i pozostawieniem tegoż pojazdu wraz z ładunkiem bez opieki, nadzoru, pod warunkiem, iż nie wynika to z warunków jazdy lub przepisów drogowych.

W sytuacji pozostawienia ładunku na pojeździe, ubezpieczeniem objęte jest ryzyko kradzieży, wandalizmu, dewastacji towaru ze środka transportu, kradzieży środka transportu wraz ze znajdującym się w nim przewożonym towarem oraz rabunku lub kradzieży z włamaniem przewożonego towaru podczas postoju środka transportu bez konieczności pozostawienia go na parkingu strzeżonym, o ile zachodzi jedna z okoliczności:

a. Postój wynika z :

- wypadku, awarii środka transportu uniemożliwiających bezpieczne i zgodne z przepisami kontynuowanie jazdy (środek transportu rozumiany jako każdy z elementów zestawu tj. pojazd ciężarowy, ciągnik samochodowy, naczepa, przyczepa)
- przekazania ładunku w miejsce dostawy
- konieczności udzielenia pomocy ofiarom wypadku
- dokonywania formalności celnych lub związanych z przejazdem drogą płatną
- nagłego zachorowania kierowcy w przypadku, gdy nie ma możliwości kontynuowania jazdy
- decyzji organu kontroli, władzy państwowej, czy też z konieczności odczekania do kontroli przy przejściu przez granicę państwa lub

b. Postój odbywa się w obrębie całodobowej stacji paliw, hotelu, motelu, baru, restauracji, parkingu w infrastrukturze drogi w wyniku:

- przepisów o czasie pracy kierowców
- tankowania paliwa, uzupełnienia innych płynów bądź też materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do kontynuowania bezpiecznej jazdy potrzeb fizjologicznych, spożywania posiłku lub

c. Postój odbywa się w obrębie miejsc przeznaczonych dla pojazdów ciężarowych, ciągników samochodowych wraz z przyczepami, naczepami; m.in. parkingów w tym niestrzeżonych, zatok przydrożnych, parkingów przy serwisowych itp. (z wyłączeniem parkingów leśnych lub polnych). W przypadku opuszczenia przez kierowcę kabiny pojazdu lub też oddalenia się od pojazdu skutkujące brakiem możliwości opieki, nadzoru odpowiedzialność zakładu ubezpieczeń istnieje wyłącznie jeżeli kierowca opuszczając pojazd zamknął go na wszystkie zamki fabryczne oraz uruchomił zabezpieczenia przeciwkradzieżowe - wymóg ten nie dotyczy rabunku.

Stan w którym kierowca pozostaje w kabinie pojazdu, niezależnie od tego czy kierowca śpi czy nie, uznaje się za pozostawianie pojazdu pod dozorem Ubezpieczonego z uwzględnieniem powyższych zapisów.

#### Klauzule dodatkowe **KLAUZULA UBEZPIECZENIA KONTENERA**

Na mocy niniejszej klauzuli ubezpieczyciel ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe, z tytułu uszkodzenia lub utraty kontenera, niebędącego własnością Ubezpieczonego, z którego Ubezpieczony korzysta wykonując zawartą umowę przewozu, wyłącznie jednak w sytuacji, gdy w ramach niniejszej umowy ubezpieczenia istnieje odpowiedzialność Ubezpieczyciela za powstałą szkodę rzeczową w przesyłce.

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje w żadnym wypadku odpowiedzialności cywilnej Ubezpieczonego z tytułu szkód w kontenerze powstałych w wyniku:

- a) wadliwej jego konstrukcji,
- b) wady fabrycznej lub materiałowej poszczególnych jego części,
- c) zużycia eksploatacyjnego,
- d) zarysowania, odprysku farby, lakieru, wgnieceń,
- e) stopniowego wypaczania się lub zużywania, będących następstwem zwykłego procesu



(ORYGINAL)

eksploatacji,  
f) rdzy, oksydacji i gnicia.

Odszkodowanie należne za szkodę w kontenerze nie może przekroczyć wartości kontenera, jaką miał on w dniu wystąpienia szkody, i nie może być wyższe niż:

- a) w 1 roku od daty produkcji / dostawy przez producenta - 100% kosztów zakupu lub wytworzenia kontenera
- b) w 2 roku - 90% kosztów zakupu lub wytworzenia
- c) w 3 roku - 80%
- d) w 4 roku - 70%
- e) w 5 roku - 60%
- f) w 6 roku - 50%
- g) w 7 roku - 40%
- h) w 8 roku i później od daty produkcji / dostawy przez producenta – 15% kosztów zakupu lub wytworzenia kontenera.

Limit odpowiedzialności Ubezpieczyciela wynosi 5000 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia.

**Klauzule dodatkowe Klauzula wyłączeń grup towarowych**

z wyłączeniem: pojazdów w tym samochodów i motocykli nowych i używanych, żywych zwierząt, ludzi, przesyłek pocztowych i kurierskich, mienia przesiedleńczego i będącego przedmiotem przeprowadzek, mienia sypkiego/płynnego przewożonego luzem w pojazdach typu "wanna", tafli szklanych, przewozów ponadgabarytowych, wymagających specjalnych zezwoleń, żywności szybko psującej się, ATP, żywności chłodzonej i mrożonej, leków wymagających szczególnych warunków przewozu, tj m.in. zachowania odpowiedniej temperatury, wartości pieniężnych, papierów wartościowych, zbiorów kolekcjonerskich/histycznych, metali i kamieni szlachetnych oraz półszlachetnych (m.in. miedzi), odpadów przemysłowych, złomu, makulatury, papieru w belach / rolach oraz z zastrzeżeniem wyłączeń w OWU.

**Klauzule dodatkowe KLAUZULA ZAŁADUNKU/WYŁADUNKU**

Na mocy niniejszej klauzuli ubezpieczyciel ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w chwili gdy Ubezpieczony zobowiązany jest do dokonania załadunku lub rozładunku przesyłki przez co rozumieć należy, że przyjęcie do przewozu następuje wraz z rozpoczęciem przez Ubezpieczonego prac załadunkowych a wydanie następuje wraz z zakończeniem przez Ubezpieczonego prac rozładunkowych, ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego jako przewoźnika za szkody zaistniałe podczas tych czynności. Limit odpowiedzialności Ubezpieczyciela wynosi 10 000 .EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia.

**Klauzule dodatkowe Przewozy kabotażowe**

Klauzula dotycząca przewozów kabotażowych

Na mocy niniejszej klauzuli zakres ochrony ubezpieczeniowej określony z Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Przewoźnika Drogowego w Ruchu Międzynarodowym GNL/ob./22/8/2007 z dnia 08 sierpnia 2007 roku zostaje rozszerzony o przewozy kabotażowe dokonywane na terytorium Niemiec, oraz pozostałych krajów UE

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje:

- przewozu osób
- przewozu żywych zwierząt
- przesyłek kurierskich i pocztowych

(ORYGINAL)

- mienia przesiedleńczego
- ładunków niebezpiecznych, wyszczególnionych w ADR
- przesyłek wartościowych i zbiorów kolekcjonerskich oraz znaków pieniężnych i akcyzowych
- przewozów samochodów
- przewozu ładunków ponadgabarytowych

Ponadto w przypadku przewozów kabotażowych ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje:

- deklaracji szczególnego interesu w dostawie
- w przypadku roszczeń wynikających z opóźnienia w dostawie ustala się limit 10.000,- EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia
- w przypadku czystych szkód finansowych wynikających z art. 433 Kodeksu Handlowego HGB ustala się limit 50.000,- EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

W sprawach nie uregulowanych niniejszą klauzulą zastosowanie mają OWU z dnia 08 sierpnia 2007 roku.

## Uzgodnienia i postanowienia końcowe

Postanowienia końcowe do "Warunków ubezpieczenia":

1. Generali TU S.A. udziela ochrony ubezpieczeniowej pod warunkiem posiadania przez Ubezpieczającego przewidywanych prawem uprawnień - licencji, o ile powyższa licencja wymagana jest przez obowiązujące przepisy prawa

2. Składka podana w polisie jest składką minimalną i bezzwrotną. Ostateczne rozliczenie składki nastąpi w ciągu 30 dni po zakończeniu okresu ubezpieczenia, na podstawie faktycznej wysokości przychodu Ubezpieczającego osiągniętego w okresie ubezpieczenia z tytułu prowadzonej działalności przewozowej. Podana składka jest składką minimalną i nie podlega zwrotowi.

3. Suma ubezpieczenia ustalana według średniego kursu EUR ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski, obowiązującego w dniu wystawienia polisy,  
1 EUR = 4,1927 PLN, Tabela kursów nr 112/A/NBP/2017 z dnia 2017-06-12

Klauzule/Limity obowiązują dla OCP Przewoźnika Drogowego w Ruchu Krajowym i OCP Przewoźnika Drogowego w Ruchu Międzynarodowym  
Dodatkowe Limity

1. Podlimit sumy ubezpieczenia dla ryzyka podniesienia /wyciągnięcia pojazdu po wypadku - 2 500 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia  
Z zachowaniem pozostałych nie zmienionych niniejszą klauzulą postanowień ogólnych warunków ubezpieczenia, strony umowy postanowiły rozszerzyć zakres ochrony o koszty akcji ratowniczej związanej z podniesieniem lub wyciągnięciem środka transportu (ciągnika oraz naczepy), który uległ wypadkowi. Koszty te będą objęte ochroną pod warunkiem braku możliwości ich pokrycia z innego ubezpieczenia.  
Wypłata odszkodowania w ramach niniejszej klauzuli nie powoduje redukcji sumy gwarancyjnej ustalonej w umowie. Jest to limit ponad sumę ubezpieczenia

2 koszty uprzątnięcia pozostałości po szkodzie w tym koszty utylizacji do limitu 2.500 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia



(ORYGINAŁ)

3. szkody powstałe w wyniku utraty lub nienależytego wykorzystania dokumentów oddanych przewoźnikowi w związku z wykonywanym przewozem: ubezpieczenie do 2 500 EUR na jedno i na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia,
4. szkody polegające na wymaganych kosztach sprawdzenia, przesortowania towaru, w przypadku zajścia wypadku ubezpieczeniowego: limit do 2 500,00 EUR na jedno i na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia,
5. włącza się do ochrony ubezpieczeniowej szkody powstałe w wyniku rażącego niedbalstwa przewoźnika i osób działających w jego imieniu i na jego zlecenie - limit odpowiedzialności na jedno i na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia w wysokości 25.000,00 EUR

Składka do zapłaty 7 740,00 PLN płatna w 4 ratach zgodnie z harmonogramem

Słownie Siedem tysięcy siedemset czterdzieści PLN

Harmonogram płatności	Rata nr	termin płatności	na rachunek bankowy	wysokość
	1	płatna do 07 lipca 2017 TRANSDAR BIS Agata Chylicka	50 1030 1944 7420 0007 6942 0006	1 935,00 PLN
	2	płatna do 10 października 2017 TRANSDAR BIS Agata Chylicka	50 1030 1944 7420 0007 6942 0006	1 935,00 PLN
	3	płatna do 08 stycznia 2018 TRANSDAR BIS Agata Chylicka	50 1030 1944 7420 0007 6942 0006	1 935,00 PLN
	4	płatna do 09 kwietnia 2018 TRANSDAR BIS Agata Chylicka	50 1030 1944 7420 0007 6942 0006	1 935,00 PLN

Warszawa dnia 22 czerwca 2017

Szkody z tytułu niniejszej polisy należy zgłaszać bezpośrednio do Generali Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna, Departament Likwidacji Szkód Korporacyjnych, ul. Postępu 15b, 02-676 Warszawa:

- e-mailem: szkody.korporacja@generali.pl
- korespondencyjnie na adres podany wyżej
- w wyjątkowych przypadkach telefonicznie na nr 913 913 913.

Potwierdzam, iż przed zawarciem umowy ubezpieczenia otrzymałem/otrzymałam następujące dokumenty : Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007 r. wraz z Anekssem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r., Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007r. wraz z Anekssem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r. (OWU) i akceptuję ich treść, jak również akceptuję postanowienia szczególne umowy ubezpieczenia, stanowiące odstępstwo od OWU, w brzmieniu potwierdzonym niniejszą polisą. W przypadku ubezpieczenia na cudzy rachunek, oświadczam, że doręczyłem Ubezpieczonemu OWU oraz Skorowidz przed przystąpieniem przez niego do umowy ubezpieczenia.

Pieczęć, podpis Ubezpieczającego

Generali T.U. S.A.  
Dyrektor Regionalny ds. Ubezpieczeń Korporacyjnych  
Dor. Bałczak

Generali TU S.A.  
Główny Specjalista ds. Ubezpieczeń  
Agnieszka Aniszak-Kuc

Pieczęć, podpis Ubezpieczyciela  
Generali TU S.A.  
Korporacyjnych w Kielcach  
ul. Okrzei 18, 25-525 Kielce  
NIP: 52623-49108 REGON: 916020008

Strona 6 z 7

PO/00769420/2017